

Für den Fall, dass nach meinem Tod eine Spende von Organen/Geweben zur Transplantation in Frage kommt, erkläre ich:

JA, ich gestatte, dass nach der ärztlichen Feststellung meines Todes meinem Körper Organe und Gewebe entnommen werden.

oder  JA, ich gestatte dies, mit Ausnahme folgender Organe/Gewebe:

oder  JA, ich gestatte dies, jedoch nur für folgende Organe/Gewebe:

oder  NEIN, ich widerspreche einer Entnahme von Organen oder Geweben.

oder  Über JA oder NEIN soll dann folgende Person entscheiden:

Name, Vorname

Telefon

Straße

PLZ, Wohnort

Platz für Anmerkungen/Besondere Hinweise

DATUM

UNTERSCHRIFT

Ölümümden sonra gündeme gelebilecek organ/doku bağışıyla ilgili sorulara cevabımdır:

EVET, ölümüm doktor tarafından tespit edildikten sonra vücudumdan organ ve dokuların alınmasına izin veriyorum.

veya  EVET, bu izini aşağıdaki organ/doku haricindekiler için veriyorum:

veya  EVET, sadece aşağıdaki organ/doku için izin veriyorum.

veya  HAYIR, transplantasyon için organ veya doku alınmasını reddediyorum.

veya  EVET mi HAYIR mı zamanında aşağıdaki kişi karar verebilir:

Soyadı, Adı

Telefon

Sokak

Posta kodu, Şehir

Açıklamalar / Önemli uyarılar

TARİH

İMZA

Ayrılabilir



# Organ Bağışçı Kimliğiniz

**Organ bağışı**  
Yaşam hediye eder.

Organ bağışçısı kimliği ile kararınızı belirtir ve yakınlarınızı büyük bir yükten kurtarabilirsiniz. Yakınlarınızın kişisel kararınızı bilmeleri önemlidir. Onlarla konuşun.

G ünümüzde hekimlik, hastalara ve özürülere organ nakli yolu ile yeni bir yaşam olasılığı sağlayabiliyor. Fakat bunun için yeteri kadar organ bağışında bulunulmasına gereksinim var.

Bu organ bağış kartı ile herkes, ölüm durumunda organ bağışı konusundaki kararını açıklayabilir. Organ ve dokularınızı herhangi bir sınır koymadan bağışlayabileceğiniz gibi, yalnız belirli organ ve dokularınızı da bağışlayabilirsiniz veya bağışa karşı da olabilirsiniz. Eğer bu konudaki kararınızı şimdi vermek istemiyorsanız veya sizin adınıza başka bir kişinin, eşinizin, candan bir dostunuzun, güven duyduğunuz bir kişinin karar vermesini arzu ediyorsanız, bunu da belirtebilirsiniz. Yanlış bir yoruma yol açmamak için, kararınızı karttaki beş olanaktan yalnız bir tanesini çarpı işareti koyarak cevaplayın. Kartın Acil Bilgi satırına, ani bir ölüm durumunda organ bağışı konusunda sizin adınıza karar verebilecek veya aynı konu için önem taşıyabilen herhangi bir hastalığınız varsa, bu hususta gereken açıklamada bulunabilecek olan kişinin adını, telefon numarasını ve adresini belirtebilirsiniz.

Organ bağışı için kesin bir yaş sınırı yoktur. Bir organın veya dokunun, nakil için uygun olup olmadığı ölüm durumunda tıbben kararlaştırılır. Önemli olan bağışta bulunmanın kaç yaşında olduğu değil, onun organ ve dokularının biyolojik yaş durumudur. Bu nedenle organ ve dokularınızın bağışı için şimdiden bir doktor muayenesinden geçmenize gerek yoktur.

| Almancasını        | Almanca            | Türkçe                 |
|--------------------|--------------------|------------------------|
| Bağışçı            | Herz               | kalp                   |
| Kimliğinize        | Lunge              | akciğer                |
| kaydedebileceğiniz | Leber              | karaciğer              |
| diye, sağda        | Nieren             | böbrek                 |
| günümüzde          | Bauchspeicheldrüse | pankreas               |
| ölümünden sonra    | Darm               | bağırsak               |
| bağışlanabilen ve  | Teile der Haut     | derinin bazı kısımları |
| nakledilebilen     | Hornhaut der Augen | gözün kornea tabakası  |
| organ ve dokuların | Gehörknöchelchen   | ortakulak kemikçikleri |
| Almancası ve       | Herzklappen        | kalp kapakçıkları      |
| Türkçe karşılığını | Blutgefäße         | damarlar               |
| sıralıyoruz:       | Hirnhaut           | beyin zarı             |
|                    | Knochengewebe      | kemik doku             |
|                    | Knorpelgewebe      | kıkırdak doku          |
|                    | Sehnen (Gewebe)    | kiriş doku             |

## Organspendeausweis



nach § 2 des Transplantationsgesetzes

Name, Vorname

Geburtsdatum

Straße

PLZ, Wohnort

BZgA

Bundeszentrale  
für gesundheitliche  
Aufklärung

Organspende  
schenkt Leben.

Antwort auf Ihre persönlichen Fragen erhalten Sie beim Infotelefon Organspende unter der Rufnummer 0 61 02/88 36 00.

## Organ Bağışçı Kimliği

Organ Nakli Kanunu § 2'ye dayanarak



Türkçe  
çeviri

Soyadı, Adı

Doğum Tarihi

Sokak

Posta Kodu, Şehir

BZgA

Bundeszentrale  
für gesundheitliche  
Aufklärung

Organ bağışı  
Yaşam hediye eder.

Den Organspendeausweis bitte deutlich lesbar ausfüllen und heraustrennen  
Bağışçı Kimliğinizi lütfen okunur şekilde doldurun ve ayırınız.